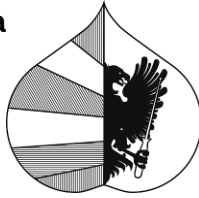


Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
ul. Osztróvszkeho č. 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

Z Á P I S N I C A

zo zasadnutia zastupiteľstva Segedínskej slovenskej samosprávy, ktoré sa konalo dňa 22. októbra 2021 o 14.00 hodine v Hlavnej budove Univerzity v Segedíne, izba č. 12 (Nám. Dugonicsa 13, Segedín).

Prítomní poslanci: Mária Mataiszová *hovorkyňa* nezúčastnila sa
Dr. Imre Ocsovszki *podpredseda* zúčastnil sa do konca
Tomáš Račko *predseda* zúčastnil sa do konca

Iné pozvané osoby: Dr. Éva Martonosiová *notárka* nezúčastnila sa

O T V O R E N I E Z A S A D N U T I A

Tomáš Račko, ako predsedajúci, privítal účastníkov a konštatoval, že zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy je uznášaniaschopné, lebo 2 poslanci sú prítomní.

Predseda navrhol Imreho Ocsovského za overovateľa zápisnice. Zastupiteľstvo zvolilo za overovateľa Imreho Ocsovského počtom hlasov 2.

Predseda podal návrh na program zasadnutia podľa pozvánky. Keďže neprišli ďalšie návrhy, predseda dal hlasovať o programe rokovania. Program bol prijatý počtom hlasov 2.

P R O G R A M R O K O V A N I A

1. Dotácia ex post na kultúrne programy vlastivedného zázjazu na Slovensku v r. 2021
2. Dotácia na prevádzkovanie Spolku segedínskych Slovákov
3. Dotácia ex post na Deň slovenskej kultúry v Segedíne v roku 2021
4. Dotácia na vyhotovenie a vydanie publikácie „Matriky v Ambróze“
5. Dotácia na nákup techniky fotodokumentácie pre Spolok segedínskych Slovákov

B O D P R O G R A M U Č . 1

Predseda poskytol správu, že podľa vyúčtovania vlastivedného zájazdu na Slovensku „Po stopách Ľudovíta Štúra“ kultúrne výdavky prevýšili plánovanú sumu o 20 597 HUF. Propozícia navrhuje uhradiť skutočné náklady kultúrnych programov cez Spolku segedínskych Slovákov vo forme dotácie ex post namiesto plánované výdavky v uznesení č. 8/II/2020 z. SSSp.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 2 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 10/III/2021 z. SSSp

10/2021. (X. 22) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

(1) Segedínska slovenská samospráva poskytne dotáciu ex post na kultúrne programy vlastivedného zájazdu na Slovensku v roku 2021 vo výške 498 597 HUF (slovom štyristo deväťdesiatosem tisíc päťsto deväťdesiat sedem forintov) prevodom na účet organizujúceho Spolku segedínskych Slovákov č. 57400217-10110629 (Pillér Takarékszövetkezet) s poznámkou „Kultúrne programy zájazdu na Slovensku“.

(2) Ods. (4) uznesenia č. 8/II/2021 z. SSSp sa týmto zrušuje.

B O D P R O G R A M U Č . 2

Tomáš Račko uviedol, že Spolok segedínskych Slovákov nedostal podporu na účtovnícke služby na rok 2021 z štátneho fondu, preto sa spolok obrátil na samosprávu, aby poskytla dotáciu na tento účel. Spolok organizuje komunity a zabezpečuje spoločenské pozadie samosprávy, teda významným záujmom je zachovávať podmienky jej činnosti. Propozícia navrhuje uhradiť ročné náklady spolku za účtovnícke služby.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 2 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 11/III/2021 z. SSSp

11/2021. (X. 22) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

Segedínska slovenská samospráva poskytne dotáciu na bežné výdavky za účtovnícke služby Spolku segedínskych Slovákov na rok 2021 vo výške 180 000 HUF (slovom sto osemdesiat tisíc forintov) prevodom na účet prijímateľa č. 57400217-10110629 (Fontana Credit Takarékszövetkezet) s poznámkou „Výdavky za účtovnícke služby“.

B O D P R O G R A M U Č . 3

Tomáš Račko pripomenul, že sa v tomto roku tradičný Deň slovenskej kultúry v Segedíne konala neskoršie ako v predošlých rokoch vzhľadom na epidemiologickú situáciu. Propozícia navrhuje čiastočne uhradiť ubytovanie hercov (37 300 HUF) a náklady divadelného predstavenia (90 640 HUF).

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 2 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 12/III/2021 z. SSSp

12/2021. (X. 22) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

(1) Segedínska slovenská samospráva poskytne dotáciu ex post na programy tradičného Dňa slovenskej kultúry v Segedíne vo výške 127 640 HUF (slovom stodvadsaťštyri tisíc šesťsto štyridsať forintov) prevodom na účet organizujúceho Spolku segedínskych Slovákov č. 57400217-10110629 (Fontana Credit Takarékszövetkezet) s poznámkou „Deň slovenskej kultúry v Segedíne“.

(2) Udalosť, na ktorom sa zúčastnili okrem iného generálny konzul SR, predsedníčka CSSM a parlamentný hovorca Slovákov v Maďarsku, sa konala 27. septembra 2021 s týmto programom:

a) Vernisáž fotovýstavy z diel novinárov Andrey Kiššovej a Imricha Fuhla „Obrazy z karantény“

b) Odovzdanie ceny Segedínskej slovenskej samo-správy „Za segedínskych Slovákov“

c) Prípitok pri príležitosti 25 výročia založenia Spolku segedínskych Slovákov, pozdravenie partnerských organizácií

d) Recepčia

e) Divadelné predstavenie - Divadlo Commedia Poprad – Neprebudený (voľne spracované na motívy rovnomennej poviedky Martina Kukučína).

B O D P R O G R A M U Č . 4

Predseda informoval zastupiteľstvo, že sa spracovávajú a publikujú údaje rodinných a populačných dejín dolnozemskej Slovákov. V rámci tejto série pracuje bývalý člen Segedínskej slovenskej samosprávy Juraj Čirik na publikácii „Matriky v Ambróze“, ktorú bude vydávať Slovenská národnostná samospráva v Ambróze. Propozícia navrhuje podporiť vyhotovenie a vydanie tejto publikácie.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 2 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 13/III/2021 z. SSSp

13/2021. (X. 22) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

(1) Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy (ďalej len: SSSp) podporuje vyhotovenie a vydanie publikácie „Matriky v Ambróze“ a poskytne dotáciu na tento účel vo výške 300 000 HUF.

(2) Zastupiteľstvo SSSp poveruje predsedu, aby uzavrel uvedenú dohodu o poskytnutí dotácie so Slovenskou národnostnou samosprávou v Ambróze ako vydavateľom publikácie.

B O D P R O G R A M U Č . 5

Tomáš Račko uviedol, že fototechnika, ktorou členovia Spolku segedínskych Slovákov zachytávajú udalosti segedínskej slovenskej komunity, je už zastaraná. Podľa prieskumu trhu fototechnické zariadenie dobrej kvality stojí 440 tisíc HUF a spolok nemá finančné prostriedky uhradiť celú cenu. Propozícia navrhuje doplniť sumu chýbajúcu do nákupu vybranej fototechniky.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 2 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 14/III/2021 z. SSSp

14/2021. (X. 22) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

Segedínska slovenská samospráva poskytne dotáciu Spolku segedínskych Slovákov na nákup fototechniky pre zachytenie udalostí segedínskej slovenskej komunity vo výške 250 000 HUF (slovom dvesto päťdesiat tisíc forintov) prevodom na účet prijímateľa č. 57400217-10110629 (Fontana Credit Takarékszövetkezet) s poznámkou „Nákup fototechniky“.

Z Á V E R Z A S A D N U T I A

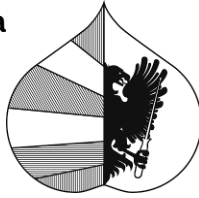
Predseda sa spýtal členov zastupiteľstva, či majú pripomienky do diskusie pred záverom rokovania. Konštatoval, že nikto nemal pripomienky. Poďakoval prítomným za ich aktívnu účasť, a uzavrel rokovanie.

Tomáš Račko *v. r.*
predseda (zapisovateľ)

Dr. Imre Ocsovszki *v. r.*
overovateľ

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.segediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@segediszlovakok.hu

P O Z V Á N K A

na zasadnutie zastupiteľstva Segedínskej slovenskej samosprávy

Dátum a čas: 22. októbra 2021 o 14.00 hodine

Miesto: Hlavná budova Univerzity v Segedíne, izba č. 12 (Nám. Dugonicsa 13, Segedín) a videokonferencia cez Meet.Jit.si so spojením k identifikačnému kódu SSSp211022

Opätovné zasadnutie v prípade neuznášiaschopnosti: 26. októbra 2021 o 14.00, s tým istým spôsobom

Rokovacím jazykom zasadnutia je slovenčina

M E G H Í V Ó

a Szegedi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének ülésére

Az ülés időpontja: 2021. október 22. 14.00 óra

Az ülés helye: Szegedi Tudományegyetem főépülete, 12. szoba (Szeged, Dugonics tér 13.) és videokonferencia a Meet.Jit.si-n keresztül a SSSp211022 azonosítóval csatlakozva

Ismételt ülés határozatképtelenség esetén: 2021. október 26. 14.00 órakor ugyanolyan módon

Az ülés tárgyalási nyelve: szlovák

N Á V R H P R O G R A M U

Otvorenie zasadnutia, určenie overovateľov, schválenie programu

1. Dotácia ex post na kultúrne programy vlastivedného zájazdu na Slovensku v r. 2021
2. Dotácia na prevádzkovanie Spolku segedínskych Slovákov
3. Dotácia ex post na Deň slovenskej kultúry v Segedíne v roku 2021
4. Dotácia na vyhotovenie a vydanie publikácie „Matriky v Ambróze“
5. Dotácia na nákup techniky fotodokumentácie pre Spolok segedínskych Slovákov

Záver zasadnutia

V Segedíne dňa 19. októbra 2021

J A V A S O L T N A P I R E N D

Az ülés megnyitása, hitelesítők kijelölése, a végleges napirend megállapítása

1. A 2021. évi anyaországi honismereti út kulturális programjainak utótámogatása
2. A Szegedi Szlovákok Egyesülete működési támogatása
3. A 2021. évi szlovák kultúra napja Szegeden program utótámogatása
4. Az „Ambrózfalvi anyakönyvek” c. publikáció elkészítésének és kiadásának támogatása
5. Támogatás fotodokumentációs technika beszerzésére a Szegedi Szlovákok Egyesülete számára

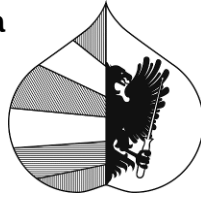
Az ülés bezárása

Szeged, 2021. október 19.

RACSKÓ Tamás v. r. / s. k.

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Dotácia ex post na kultúrne programy vlastivedného zájazdu na Slovensku v r. 2021
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej samosprávy
Číslo: 1/III/2021
Kontrasignuje: Gábor Papp, č. 1/FZ/II/2021

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: A 2021. évi anyaországai honismereti út kulturális programjainak utótámogatása
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 1/III/2021
Ellenjegyzí: Papp Gábor, 1/FZ/II/2021 sz.

N Á V R H Uznesenie č. .../2021 z. SSSp

J A V A S L A T .../2021. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

- (1) Segedínska slovenská samospráva poskytne dotáciu ex post na kultúrne programy vlastivedného zájazdu na Slovensku v roku 2021 vo výške 498 597 HUF (slovom štyristo deväťdesiatosemtisíc päťsto deväťdesiatšedem forintov) prevodom na účet organizujúceho Spolku segedínskych Slovákov č. 57400217-10110629 (Pillér Takarékszövetkezet) s poznámkou „Kultúrne programy zájazdu na Slovensku“.
- (2) Ods. (4) uznesenia č. 8/II/2021 z. SSSp sa týmto zrušuje.

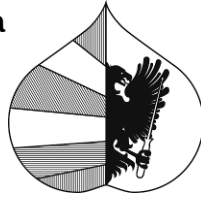
O D Ő V O D N E N I E

Podľa vyúčtovania vlastivedného zájazdu na Slovensku „Po stopách Ľudovíta Štúra“ kultúrne výdavky pre-výšili plánovanú sumu o 20 597 HUF. Propozícia navrhuje uhradiť skutočné náklady kultúrnych programov cez Spolku segedínskych Slovákov vo forme dotácie ex post namiesto plánované výdavky v uznesení č. 8/II/2020 z. SSSp.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.segediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@segediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Dotácia na prevádzkovanie Spolku segedínskych Slovákov
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej samosprávy
Číslo: 2/III/2021
Kontrasignuje: Gábor Papp, č. 2/FZ/II/2021

E L Ó T E R J E S Z T É S

Tárgy: A Szegedi Szlovákok Egyesülete működési támogatása
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 2/III/2021
Ellenjegyzí: Papp Gábor, 2/FZ/II/2021 sz.

N Á V R H Uznesenie č. .../2021 z. SSSp

J A V A S L A T .../2021. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

Segedínska slovenská samospráva poskytne dotáciu na bežné výdavky za účtovnícke služby Spolku segedínskych Slovákov na rok 2021 vo výške 180 000 HUF (slovom sto osemdesiat tisíc forintov) prevodom na účet prijímateľa č. 57400217-10110629 (Fontana Credit Takarékszövetkezet) s poznámkou „Výdavky za účtovnícke služby“.

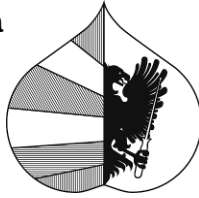
O D Ő V O D N E N I E

Spolok segedínskych Slovákov nedostal podporu na účtovnícke služby na rok 2021 z štátneho fondu, preto sa spolok obrátil na samosprávu, aby poskytla dotáciu na tento účel. Spolok organizuje komunity a zabezpečuje spoločenské pozadie samosprávy, teda významným záujmom je zachovávať podmienky jej činnosti. Propozícia navrhuje uhradiť ročné náklady spolku za účtovnícke služby.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.segedislovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@segedislovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Dotácia ex post na Deň slovenskej kultúry v Segedíne v roku 2021
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej samosprávy
Číslo: 3/III/2021
Kontrasignoval(a): Gábor Papp, č. 3/FZ/II/2021

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: A 2021. évi szlovák kultúra napja Szegeden program utótámogatása
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 3/III/2021
Ellenjegyezte: Papp Gábor, 3/FZ/II/2021 sz.

N Á V R H Uznesenie č. .../2021 z. SSSp

J A V A S L A T .../2021. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

(1) Segedínska slovenská samospráva poskytne dotáciu ex post na programy tradičného Dňa slovenskej kultúry v Segedíne vo výške 127 640 HUF (slovom sto dvadsaťštyri tisíc šesťsto štyridsať forintov) prevodom na účet organizujúceho Spolku segedínskych Slovákov č. 57400217-10110629 (Fontana Credit Takarékszövet-kezet) s poznámkou „Deň slovenskej kultúry v Segedíne“.

(2) Udalosť, na ktorom sa zúčastnili okrem iného generálny konzul SR, predsedníčka CSSM a parlamentný hovorca Slovákov v Maďarsku, sa konala 27. septembra 2021 s týmto programom:

- Vernisáž fotovýstavy z diel novinárov Andrey Kiššovej a Imricha Fuhla „Obrazy z karantény“
- Odovzdanie ceny Segedínskej slovenskej samosprávy „Za segedínskych Slovákov“
- Prípitok pri príležitosti 25 výročia založenia Spolku segedínskych Slovákov, pozdravenie partnerských organizácií
- Recepcia
- Divadelné predstavenie - Divadlo Commedia Poprad – Neprebudený (voľne spracované na motívy rovnomennej poviedky Martina Kukučina).

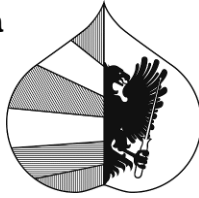
O D Ő V O D N E N I E

V tomto roku sa tradičný Deň slovenskej kultúry v Segedíne konala neskoršie ako v predošliých rokoch vzhľadom na epidemiologickú situáciu. Propozícia navrhuje čiastočne uhradiť ubytovanie hercov (37 300 HUF) a náklady divadelného predstavenia (90 640 HUF).

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Dotácia na vyhotovenie a vydanie publikácie „Matriky v Ambróze“
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej samosprávy
Číslo: 4/III/2021
Kontrasignoval(a): Gábor Papp, č. 4/FZ/II/2021

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: Az „Ambrózfalvi anyakönyvek” c. publikáció elkészítésének és kiadásának támogatása
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 4/III/2021
Ellenjegyezte: Papp Gábor, 4/FZ/II/2021 sz.

N Á V R H Uznesenie č. .../2021 z. SSSp

J A V A S L A T .../2021. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

- (1) Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy (ďalej len: SSSp) podporuje vyhotovenie a vydanie publikácie „Matriky v Ambróze“ a poskytne dotáciu na tento účel vo výške 300 000 HUF.
- (2) Zastupiteľstvo SSSp poveruje predsedu, aby uzavrel uvedenú dohodu o poskytnutí dotácie so Slovenskou národnou samosprávou v Ambróze ako vydavateľom publikácie.

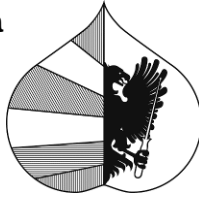
O D Ő V O D N E N I E

Spracovávajú a publikujú sa údaje rodinných a populačných dejín dolnozemskej Szlovákov. V rámci tejto série pracuje bývalý člen Segedínskej slovenskej samosprávy Juraj Čirik na publikácii „Matriky v Ambróze“, ktorú bude vydávať Slovenská národná samospráva v Ambróze. Propozícia navrhuje podporiť vyhotovenie a vydanie tejto publikácie.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.segediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@segediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Dotácia na nákup techniky
fotodokumentácie pre Spolok
segedínskych Slovákov
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej
samosprávy
Číslo: 5/III/2021
Kontrasignoval(a): Gábor Papp, č. 5/FZ/II/2021

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: Támogatás fotodokumentációs technika
beszerzésére a Szegedi Szlovákok
Egyesülete számára
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 5/III/2021
Ellenjegyezte: Papp Gábor, 5/FZ/II/2021 sz.

N Á V R H Uznesenie č. .../2021 z. SSSp

J A V A S L A T .../2021. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

Segedínska slovenská samospráva poskytne dotáciu Spolku segedínskych Slovákov na nákup fototechniky pre zachytenie udalostí segedínskej slovenskej komunity vo výške 250 000 HUF (slovom dvesto päťdesiatisíc forintov) prevodom na účet prijímateľa č. 57400217-10110629 (Fontana Credit Takarékszövetkezet) s poznámkou „Nákup fototechniky“.

O D Ő V O D N E N I E

Fototechnika, ktorou členovia Spolku segedínskych Slovákov zachytávajú udalosti segedínskej slovenskej komunity, je už zastaraná. Podľa prieskumu trhu fototechnické zariadenie dobrej kvality stojí 440 tisíc HUF a spolok nemá finančné prostriedky uhradiť celú cenu. Propozícia navrhuje doplniť sumu chýbajúcu do nákupu vybranej fototechniky.

I N D O K L Á S